

18TH SUNDAY  
IN ORDINARY TIME



Most Holy Trinity  
St. Mary Church  
trinity-stmary.org

AUGUST 4, 2024

TEAM | EQUIPO | ZESPÓŁ



Friar Rick

Richard Riccioli, OFM Conv.  
Pastor



Friar Louis

Louis Maximilian Smith, OFM Conv.  
Parochial Vicar



Friar Mietek

Mieczyslaw Wilk, OFM Conv.  
Parochial Vicar



Deacon Eric

Rev. Eric Peterson  
Deacon

Sister Cordilia Munthali, sfma Dir. Religious Education | Mr. Felix Torres, Facilities Manager | Ms. Luz Deras, Parish Secretary

Mr. Darren C. Denman, Music Director | Ms. Geneviève Faivre, Cantor | Ms. Shaina Martinez, Cantor

Mr. Kyle Ridley, Communications, Mr. Cipriano Rodriguez Ynoa, Porter | Sister Victoria Kamungu, sfma Exec. Director, Trinity HSC

Ms. Jeannette Torres, Intake Coordinator, Trinity Human Service Center | Mr. Rafael Rodriguez Nuñez, Porter

Friar Tom Purcell, OFM Conv. Guardian of the Friary | Sister Regina Mulenga, sfma



¡La Música en el Patio está de vuelta! Estamos organizando un CONCIERTO GRATUITO el sábado 17 de agosto, de 6 a 8 PM. Únete a nosotros para **Pop Rewind: Versiones en Vivo de los Top 40** en 138 3/4 Montrose Ave.

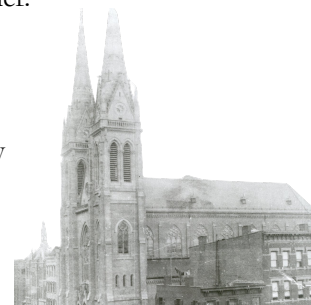
Music In The Yard is back! We're hosting a FREE CONCERT on Saturday, August 17, 6-8PM. Join us for **Pop Rewind: Live Top 40 Covers** at 138 3/4 Montrose Ave.

Muzyka w Podwórzu wraca! Organizujemy BEZPŁATNY KONCERT w sobotę, 17 sierpnia, od 18:00 do 20:00. Dołącz do nas na **Pop Rewind: Najlepsze 40 Covery** na żywo przy 138 3/4 Montrose Ave.

## WELCOME

Since 1841, Most Holy Trinity Church has stood on Montrose Avenue in Williamsburg, Brooklyn, serving the German immigrants who founded it under the guidance of Father John Stephen Raffener. In 1853, six blocks away, the Church of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary (St. Mary's) was established, ministering to Irish immigrants with the Rev. Peter McLoughlin.

On September 1, 2007, these two historic parishes merged to form the Most Holy Trinity – St. Mary Parish. Today, we are a diverse community whose encounter with Jesus Christ inspires us to live and proclaim our faith; becoming a beacon of hope for all of Williamsburg. We want you to know that wherever you are on your journey; you are welcome among us.



## ENGLISH

### DO YOU WANT TO BECOME A CATHOLIC?

If you feel that God is calling you to become part of our family of faith, we invite you to reach out to Sr. Cordilia (DRE101261@diobrook.org) who can guide you through the process.

Depending on whether you are looking to be baptized or are already a baptized member of another Christian church the process will be different. This is not so much a “course” as a process of encountering Jesus and growing in your faith. You can start anytime. Just take the first step!

### SUNDAY OFFERING

This week: \$3,444.52

This time last year: \$3,298.41

Second Collection: \$797.32

Sunday Online Offering: \$220.00

Thank you for supporting your spiritual home.

### GIFT OF BREAD AND WINE

Ms Myrna Martinez in memory of her mother-in-law Julia Cardon

Mrs Judy Amill-Arnholdt

### THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

### FLEA MARKET

In support of Trinity Human Services Corporation  
Saturday, September 7th 2024  
in the yard at 155 Johnson Avenue.

There will be home cooked  
Dominican food for sale.



### WHAT DO YOU LIVE FOR?

Money? Success? Fame? Have you ever felt that you might be called to something greater than all of that? Maybe you are being called to be saint; someone who is real, who struggles, but strives to live the Gospel in a radical way. Is God call you to that challenge? Visit [Franciscans.org](http://Franciscans.org) to find out more.

### FIRST COMMUNION, FIRST PENANCE, CONFIRMATION AND RELIGIOUS EDUCATION



Register your children for religious education and sacramental preparation now! Children must participate in our religious education program which takes place on Sunday mornings and then additional “proximate” preparation for specific sacraments like Baptism, First Communion, Confirmation and First Reconciliation. The religious education program also includes a once a month “family day” when parents are required to also participate. Attendance at Sunday Mass is also mandatory for both the children and the parents.

### NOT CONFIRMED YET?

If you are a baptized Catholic who has not been confirmed yet, we can help you with this last of the Sacraments of Initiation. It is essential to be Confirmed in order to act as a sponsor for baptism, for confirmation, to get married and to serve in various liturgical ministries in the Church. We can arrange an 8 week course that will prepare you to celebrate Confirmation during the Easter Season.

### CONFESSION IS GOOD FOR THE SOUL

The friars are available to celebrate the Sacrament of Reconciliation with you on Saturdays after the 8:30 AM liturgy (except the 1 st Saturday of the month) and from 4-5 PM on Saturday afternoons. The friars are also available by appointment or you can just come by the parish office (153 Johnson Avenue, Suite B) and ask for confession. If one of the friars is present they will be happy to hear your confession. You can also call before hand to make sure they are available.  
718.384.0215

### ¿QUIERES CONVERTIRTE EN CATÓLICO?

Si sientes que Dios te está llamando a ser parte de nuestra familia de fe, te invitamos a ponerte en contacto con la Hna. Cordilia (DRE101261@diobrook.org), quien puede guiarte en el proceso.

Dependiendo de si buscas ser bautizado o si ya eres miembro bautizado de otra iglesia cristiana, el proceso será diferente. Esto no es tanto un “curso” como un proceso de encuentro con Jesús y crecimiento en tu fe. Puedes comenzar en cualquier momento. ¡Solo da el primer paso!

### OFRENDA DOMINICAL

Esta semana: \$3,444.52

En esta fecha el año pasado: \$3,298.41

Segunda Colecta: \$797.32

Ofrenda en línea del domingo: \$220.00

Gracias por apoyar a tu hogar espiritual.

### OFRECEMOS EL PAN Y EL VINO

Ms Myrna Martinez in memory of her mother-in-law

Julia Cardon

Mrs Judy Amill-Arnholdt

### GRACIAS POR TU GENEROSIDAD

### MERCADO DE PULGAS

En apoyo a la Corporación de Servicios Humanos de la Trinidad Sábado, 7 de septiembre de 2024 en el patio en 155 Johnson Avenue.

Habrà comida dominicana casera a la venta.



### ¿PARA QUÉ VIVES?

¿Dinero? ¿Éxito? ¿Fama? ¿Alguna vez has sentido que podrías estar llamado a algo más grande que todo eso? Tal vez estés siendo llamado a ser santo; alguien real, que lucha, pero se esfuerza por vivir el Evangelio de una manera radical. ¿Te está llamando Dios a ese desafío? Visita [Franciscans.org](http://Franciscans.org) para saber más.

### PRIMERA COMUNIÓN, PRIMERA PENITENCIA, CONFIRMACIÓN Y EDUCACIÓN RELIGIOSA



¡Inscriba a sus hijos en la educación religiosa y la preparación sacramental ahora! Los niños deben participar en nuestro programa de educación religiosa que se lleva a cabo los domingos por la mañana y luego en la preparación “próxima” adicional para sacramentos específicos como el Bautismo, la Primera Comunión, la Confirmación y la Primera Reconciliación. El programa de educación religiosa también incluye un “día familiar” una vez al mes, cuando los padres también deben participar. La asistencia a la misa dominical es obligatoria tanto para los niños como para los padres.

### ¿NO ESTÁS CONFIRMADO AÚN?

Si eres un católico bautizado que aún no ha sido confirmado, podemos ayudarte con este último de los Sacramentos de Iniciación. Es esencial estar confirmado para actuar como padrino de bautismo, de confirmación, para casarse y para servir en varios ministerios litúrgicos en la Iglesia. Podemos organizar un curso de 8 semanas que te preparará para celebrar la Confirmación durante la temporada de Pascua.

### LA CONFESIÓN ES BUENA PARA EL ALMA

Los frailes están disponibles para celebrar el Sacramento de la Reconciliación contigo los sábados después de la liturgia de las 8:30 AM (excepto el primer sábado del mes) y de 4 a 5 PM los sábados por la tarde. Los frailes también están disponibles con cita previa o puedes simplemente pasar por la oficina parroquial (153 Johnson Avenue, Suite B) y pedir confesión. Si uno de los frailes está presente, estarán encantados de escuchar tu confesión. También puedes llamar con anticipación para asegurarte de que estén disponibles. 718.384.0215

### CZY CHCESZ ZOSTAĆ KATOLIKIEM?

Jeśli czujesz, że Bóg wzywa cię do dołączenia do naszej rodziny wiary, zapraszamy do skontaktowania się z s. Cordilią (DRE101261@diobrook.org), która może poprowadzić cię przez ten proces.

W zależności od tego, czy chcesz zostać ochrzczony, czy już jesteś ochrzczonym członkiem innego kościoła chrześcijańskiego, proces będzie inny. To nie tyle „kurs”, co proces spotkania z Jezusem i wzrastania w wierze. Możesz zacząć w każdej chwili. Po prostu zrób pierwszy krok!

### PCHLI TARG

Na wsparcie Korporacji Usług Społecznych Trinity  
Sobota, 7 września 2024 na podwórzu przy 155  
Johnson Avenue.

Będzie domowe jedzenie  
dominikańskie na sprzedaż.



### OFIARA NIEDZIELNA

W tym tygodniu: \$3,444.52

O tej porze w zeszłym roku: \$3,298.41

Druga Kolekta: \$797.32

Niedzielną ofiarą online: \$220.00

Dziękujemy za wspieranie swojego duchowego domu.

### DAR CHLEBA I WINA

Ms Myrna Martinez in memory of her mother-in-law  
Julia Cardon

Mrs Judy Amill-Arnholdt

### DZIĘKUJEMY ZA WASZĄ HOJNOŚĆ!

### DLA CZEGO ŻYJESZ?

Dla pieniędzy? Sukcesu? Sławy? Czy kiedykolwiek czułeś, że możesz być powołany do czegoś większego niż to wszystko? Może jesteś powołany, aby zostać świętym; kimś prawdziwym, kto zмага się, ale stara się żyć Ewangelią w radykalny sposób. Czy Bóg wzywa cię do tego wyzwania? Odwiedź [Franciscans.org](http://Franciscans.org), aby dowiedzieć się więcej.

### PIERWSZA KOMUNIA, PIERWSZA SPOWIEDŹ, BIERZMOWANIE I EDUKACJA RELIGIJNA



Zarejestruj swoje dzieci na katechezę i przygotowanie do sakramentów już teraz! Dzieci muszą uczestniczyć w naszym programie edukacji religijnej, który odbywa się w niedzielne poranki, a następnie w dodatkowym przygotowaniu „bliskim” do konkretnych sakramentów, takich jak Chrzest, Pierwsza Komunia, Bierzmowanie i Pierwsza Spowiedź. Program edukacji religijnej obejmuje również „dzień rodzinny” raz w miesiącu, kiedy rodzice również muszą uczestniczyć. Obecność na niedzielnej mszy jest obowiązkowa zarówno dla dzieci, jak i dla rodziców.

### NIE JESTEŚ JESZCZE BIERZMOWANY?

Jeśli jesteś ochrzczonym katolikiem, który jeszcze nie przyjął bierzmowania, możemy ci pomóc w przyjęciu tego ostatniego z Sakramentów Inicjacji. Bierzmowanie jest niezbędne, aby być świadkiem na chrzcie, bierzmowaniu, aby zawrzeć małżeństwo i aby służyć w różnych liturgicznych posługach w Kościele. Możemy zorganizować 8-tygodniowy kurs, który przygotowuje cię do obchodzenia bierzmowania w czasie Wielkanocy.

### SPOWIEDŹ JEST DOBRA DLA DUSZY

Bracia są dostępni, aby celebrować Sakrament Pojednania z tobą w soboty po liturgii o 8:30 (z wyjątkiem pierwszej soboty miesiąca) i od 16:00 do 17:00 w sobotnie popołudnia. Bracia są również dostępni po wcześniejszym umówieniu się lub możesz po prostu przyjść do biura parafialnego (153 Johnson Avenue, Suite B) i poprosić o spowiedź. Jeśli jeden z braci jest obecny, z radością wysłucha twojej spowiedzi. Możesz również zadzwonić wcześniej, aby upewnić się, że są dostępni. 718.384.0215

# THIS WEEK | ESTA SEMANA | TEN TYDZIEŃ

## SUNDAY, AUGUST 4, 2024

### 8:00 AM: MASS (POL)

+ Helena & + Jan Smoczynski  
Req. by niece Katharine Ryczkowska

### 9:30 AM: MASS (ENG)

+ Judy Cruz  
Req. by her nephew Jorge Valentín

### 11:00 AM: MASS (ESP)

+ José Arnold González  
Req. by González Family  
+ For all Legionaries Deceased  
Req. by Legion of Mary  
+ Constantina Flores Sánchez  
Req. by her son Andrés Sánchez

**12:00 PM:** Cursillistas in St. Mary's Chapel

### 12:30 PM: MASS (ENG)

For All Parishioners

**1:30 PM:** Youth Group in gym

**7:00 PM:** Charismatics in cafeteria

## MONDAY, AUGUST 5

### 8:30 AM: MASS (ESP | ENG)

For the Health of Cheslawa & Zdzislaw

## THURSDAY, AUGUST 8

### 8:30 AM: MASS (ESP | ENG)

For the Health of Sonia Rivera

### 7:00 PM: MASS (POL)

For the Health of Elzbieta & Andrzej Orsulak

## TUESDAY, AUGUST 6

### 8:30 AM: MASS (ESP | ENG)

+ Adela Miranda 13th year Anniversary  
Req. by her daughter Zenaida Miranda

**9:00 AM:** St. Anthony Novena

**7:00 PM:** Legion of Mary in St. Mary's Chapel

## FRIDAY, AUGUST 9

### 8:30 AM: MASS (ESP | ENG)

+ Frances Molloy  
Req. by THSC

### 7:00 PM: MASS (ESP)

For All Souls in purgatory

## WEDNESDAY, AUGUST 7

### 8:30 AM: MASS (ESP | ENG)

For Ramroop & Thackurdeen Families  
Req. by Donald Weber

**6:00 PM:** Youth Group in cafeteria

**6:30 PM:** Holy Hour

## SATURDAY, AUGUST 10

### 8:30 AM: MASS (ESP | ENG)

+ Mariano Lazú  
Req. by his niece Luz Deras

**9:00 AM:** Confessions

**4:00 PM:** Confessions

### CONTACT INFORMATION

#### Parish Office

718-384-0215

Monday - Friday: 9 AM - 4 PM

153 Johnson Avenue Door B

[trinity-stmary.org](http://trinity-stmary.org)

**Religious Ed. Office** 718-486-6276

**Parish Email:** [mainoffice@trinity-stmary.org](mailto:mainoffice@trinity-stmary.org)



### SACRAMENT OF THE SICK

First Saturday 9:00 AM

### HOLY HOUR

Wednesday 6:30 PM

### CONFESSIONS

Saturday: 9:00 AM (Except 1<sup>st</sup> Saturday of month)  
& 4:00 PM

### LOW GLUTEN HOSTS

If you require a low-gluten host for Communion please see one of the friars or ushers BEFORE mass

### YOUNG ADULT, EVENTS & MEDIA

Learn more about our Kiara Studios, YA events, and more.

Email [kyle@trinity-stmary.org](mailto:kyle@trinity-stmary.org)



### SUPPORT OUR PARISH ONLINE

Scan to QR code to the right with your mobile device to donate online



FRANCISCAN FRIARS  
**FRANCISCANS.ORG**  
CONVENTUAL